



جامعة الدول العربية
الأمانة العامة

مذكرة تفاهم بين الأمانة العامة لجامعة الدول العربية وسكرتارية دولة الكرسي الرسولي

إن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية، وسكرتارية دولة الكرسي الرسولي،
المشار إليهما فيما بعد بالطرفين،

انطلاقاً من الرغبة المتبادلة في تطوير حوار سياسي منظم والتعاون المشترك فيما
بينهما، وإعادة تأكيد دعمهم لتأييد قيم السلام والتسامح والاخوة وفقاً لتعاليم المسيحية
والإسلام وتعزيز السلام والأمن والاستقرار العالمي والإقليمي،

ولأخذ في الاعتبار علاقات الصداقة التاريخية بين الطرفين، وإن تطوير العلاقات
الثنائية بينهما في شتى المجالات السياسية والثقافية، سوف يعزز الأمن والاستقرار
الإقليمي والدولي،

وتأكيداً لأهدافهما المشتركة للعمل على تنمية العلاقات والتعاون بينهما وفقاً لميثاق
الأمم المتحدة، وتمسكهما بالقلقون الدولي، مع التأكيد على أهمية التشاور بشكل منتظم على
مختلف المستويات حول القضايا ذات الاهتمام المشترك.

قد اتفقا على ما يلي:

أولاً: التعاون في المجال السياسي:

1- يقوم الطرفان بتطوير الحوار السياسي والتفاهم والتشاور، لتقوية وتعميق علاقات
الصداقة والتعاون فيما بينهما في مختلف المجالات المشار إليها في ديباجة المذكرة.

2- يجري الحوار السياسي بين الطرفين بهدف:

- تبادل الآراء حول القضايا الإقليمية والدولية ذات الاهتمام المشترك.
- تنشيط التعاون في إطار منظمة الأمم المتحدة ومن خلال وكالاتها المتخصصة والمنظمات الدولية الأخرى.
- تبادل المعلومات في المجالات السياسية والثقافية.



جامعة الدول العربية الأمم المتحدة

3- يعتزم الطرفان لتحقيق الأهداف السابقة القيام بما يلي:

- تبادل الآراء حول القضايا الدولية والإقليمية والتوجهات المعاصرة في العلاقات الدولية وحالة الاستقرار الإقليمي والعالمي، والتعاون لحل المشكلات بالطرق السلمية عن طريق المفاوضات.
- توفير المساعدة المشتركة في تنظيم الاجتماعات والمنتديات السياسية والتي يتم عقدها بناء على ترتيبات منفصلة بين الطرفين.
- عقد اجتماع سنوي بين الأمين العام لجامعة الدول العربية وممثل الكرسي الرسولي لدى الأمم المتحدة في نيويورك على هامش اجتماعات الجمعية العامة للأمم المتحدة السنوية.
- عقد اجتماعات بين قسم العلاقات مع الدول في سكرتارية دولة الكرسي الرسولي والممثل المعتمد للجامعة العربية لدى الكرسي الرسولي، وكذلك بين كبار الموظفين في الجامعة العربية وممثل الكرسي الرسولي لدى الجامعة العربية، كلما اقتضت الضرورة ذلك.

ثانياً: التعاون الثقافي:

يعتزم الطرفان العمل على التعاون والتشاور والتفاهم والتنسيق فيما بينهما في علاقاتهم مع المنظمات الدولية والإقليمية الأخرى في المجالات الثقافية. يسعى الطرفان أيضاً إلى اتخاذ مبادرات، وكذلك دعم المبادرات القائمة خاصة فيما يتعلق بحوار الحضارات والثقافات والأديان.

ثالثاً: النفـاذ:

تدخل هذه المذكرة حيز التنفيذ في اليوم التالي للتوقيع عليها من قبل الممثلين المفوضين لكلا الطرفين.

رابعاً: تعديل مذكرة التفاهم:

يجري تعديل هذه المذكرة باتفاق الطرفين.



جامعة القادسية
الأمانة العامة

خامساً: إلغاء مذكرة التفاهم:

يجوز لأي من الطرفين إلغاء هذه المذكرة بعد ثلاثة أشهر من إخطار الطرف الآخر
كتابة برغبته في إلغاء المذكرة.

تم التوقيع على هذه المذكرة في مدينة الفاتيكان بتاريخ 2009/4/23 من نسختين
طبق الأصل باللغة العربية والانجليزية، ولهما ذات الحجية.

عن
العميد

جامعة الدول العربية

عن
+ D. Mamberti

سكرتارية دولة الكرسي الرسولي

